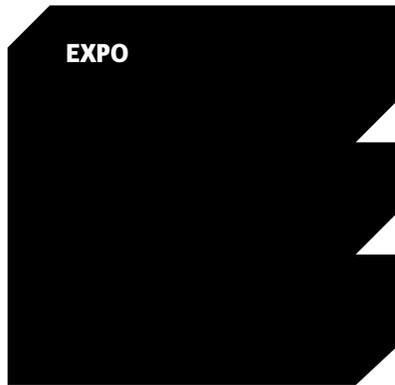


EXPO



La nouvelle vidéo du jeune réalisateur luxembourgeois Jeff Desom se nomme « The Key » et se concentre sur la culture ouvrière du Minett. Dans toutes les Kongschtëscht du pays, jusqu'au 31 mars.

Arlon (B)

Ludvine Hissette : Errances

textes et photographies, ancien palais de justice (place Léopold), jusqu'au 15.4, ouvert les soirs de concerts.

**Matières à coudre...
matières à dire...**

NEW sculptures, broderies et installations, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), du 6 au 30.3, ma. - di. 14h - 18h.

**Laurent Schoonvaere et
Roland Vantusso :
Terrain vague**

peintures, Espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 11.3, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.

Athus (B)

**Women... quand les femmes
s'affichent**

NEW affiches, Centre culturel (17, rue du Centre, tél. 0032 63 38 95 73), du 2 au 15.3, lu. - sa. 9h30 - 17h30 et les soirs de spectacles.

Boulaide

Théophile Steffen

peintures, Galerie d'art Milly Houyoux (22, rue des Rochers, tél. 26 91 74 37), jusqu'au 11.3, sa. + di. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Bourglinster

**Robert Hall,
Jean-Luc Koenig et
Terry O'Brien :
Memento**

Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), jusqu'au 18.3, me. - di. 14h - 18h.

Clervaux

Jürgen Nefzger : Fluffy Clouds

photographies, place du Marché, jusqu'au 14.9, en permanence.

**Luke Stephenson :
The Incomplete Dictionary of
Show Birds**

photographies, Grand-rue, jusqu'au 14.9, en permanence.

Chantal Vey : Mémoires

photographies, montée de l'église, jusqu'au 14.9, en permanence.

Dudelange

**Pina Delvaux :
Sur la pointe des pieds**

NEW Centre d'Art Dominique Lang (Gare-Ville), du 11.3 au 20.4, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 10.3 à 11h.

Yvon Lambert : Terres fermes

NEW photographies, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), du 9.3 au 6.5, ma. - di. 10h - 20h.

Vernissage le 8.3 à 18h30.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

EXPO

Catherine Lorent : Acedia

NEW Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), du 11.3 au 20.4, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 10.3. à 11h30.

Esch

Patrick Galbats : Peuple européen, peuple étranger - Le Luxembourg et les Roms

photographies, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 3.6, me. - di. 14h - 18h.

„Eine Ausstellung die aufrütteln kann.“ (Jörg Ahrens)

Ilona Gommès : Femmes du siècle

peintures, Brasserie K116, Kulturfabrik (rte de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), jusqu'au 15.4.

The Key

NEW vidéo de Jeff Desom, D'KonschtKëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.3, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Pit Wagner : Reframed

peintures, gravures et sculptures, Galerie Schlassgoart (bd Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), jusqu'au 16.3, ma. - di. 15h - 19h.

Ettelbruck

Catherine Lorent : Reminiscences censurées

installation sonore, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-304), jusqu'au 25.3, lu. - sa. 14h - 20h.

Kehlen

Aarmeleitsteppecher - Stärenteppecher

NEW Galerie bei der Kierch (2, rue de Keispelt), vom 4. bis den 6.3., So. - Dë. 15h - 18h30.

Visite guidée mat Liesungen Méi. + Dë. 15h30 + 17h.

Konz (D)

Markus Bydolek und Daniel Schieben

NEW Städtische Galerie Kloster Karthaus (Brunostraße 23a, Tel. 0049 6501 8 31 97), vom 2. bis 16.3., Di. - Fr. 15h - 18h, Sa. + So. 13h - 17h.

Luxembourg

Jörg Döring

Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 17.3, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Emotions

reflets dans la peinture et la photographie, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 7.5, lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

„(...) erfüllt die Ausstellung (..) tatsächlich ihr Hauptanliegen 'dem Besucher neue und überraschende Sichtweisen' und Bezüge zwischen den ausgestellten Werken zu ermöglichen.“ (Jörg Ahrens)

Fabricia

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 10.6, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Face2Face : Begegnung mit dem Süden

Fotografien, Universität, Campus Limpertsberg (162, avenue de la Faïencerie), bis zum 19.3., Mo. - Fr. 8h - 19h.

Maurizio Galante & Tal Lancman : Transversal Design

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Gare la mine

oeuvres d'enfants de la maison relais « Haus vun de Kanner », dans le cadre de la campagne de l'Action Solidarité Tiers Monde « Leurs minerais, notre richesse », tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, jusqu'au 30.3, en permanence.

Tina Gillen : Playground

peintures, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

I've Dreamt About

oeuvres de Vyacheslav Akhunov, Michael Ashkin, Chto Delat? / What

is to be done?, Julien Grossmann, Steven C. Harvey, Filip Markiewicz, David Maljkovic, Chad McCail, Yves Netzhammer, Paulo Nozolino, Sven Johne, Philippe Parreno, Michel Paysant, Pavel Pepperstein, Nikolay Polissky, François Roche / R&Sie(n), Fernando Sánchez Castillo, Tomás Saraceno, Eric Schockmel et Judith Walgenbach, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 4.3, ve. - di. 11h - 18h.

Visite guidée le ve. 19h15.

„Auch wenn einige Werke zum Nachdenken anregen oder überraschen, sind dennoch manche Arbeiten schwer zu entschlüsseln. Weder über den Künstler selbst noch über die Bedeutung der ausgestellten Arbeit im Kontext seiner allgemeinen Herangehensweise erfährt der Besucher irgend etwas.“ (cw)

Daniel Jacoby

NEW Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 3.3 au 22.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 2.3 à 19h.

L'art à tout prix - Jean-Pierre Pescatore un collectionneur bourgeois à Paris au temps de Louis-Philippe

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 4.3, sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Ralph Lambertz, Balthazar Lovay, Stu Mead, Natasja Van Geel et Jan Vos

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 24.3, ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Max Lauer

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 19.4, lu. - ve. uniquement sur rendez-vous.

Le Luxembourg dans la Grande Région

chefs-d'oeuvre cartographiques de la collection Fritz Hellwig, Archives nationales (plateau du St-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 25.4, lu. - ve. 9h - 11h45 + 13h - 17h45, sa. 9h - 11h45.

Michel Loth

peintures, La Galerie (26, rue du Curé, 10-16, place de la Gare, tél. 621 19 11 33 et 691 15 36 03), jusqu'au 3.3, ve. 14h - 18h30, sa. 14h30 - 18h.

Victor Man

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 6.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Tung-Wen Margue : Drift

NEW peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), du 2.3 au 14.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Filip Markiewicz : Silentio Delicti

Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 5.3, ve. - di. 11h - 18h, lu. 11h - 20h. Finissage le 5 mars de 18h - 20h dans la Salle Edmond Dune en présence de l'artiste. (Réservations au tél. 26 20 521 ou bien contact@ccrn.lu)

« Une installation (...) qui, surtout, fait réfléchir, ce qui de nos jours est devenu une qualité rare dans le business artistique, soumis lui aussi, rappelons-le au règne de l'économie. » (Ic)

Myriam Mechita : La fourmi, le vison et le buffle ou voir les morceaux manquants

NEW Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), du 9.3 au 28.4, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 8.3 à 18h.

Gerhard Mevissen

peintures, présentation du livre « Zurufe », Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), lu. - ve. 10h - 18h30.

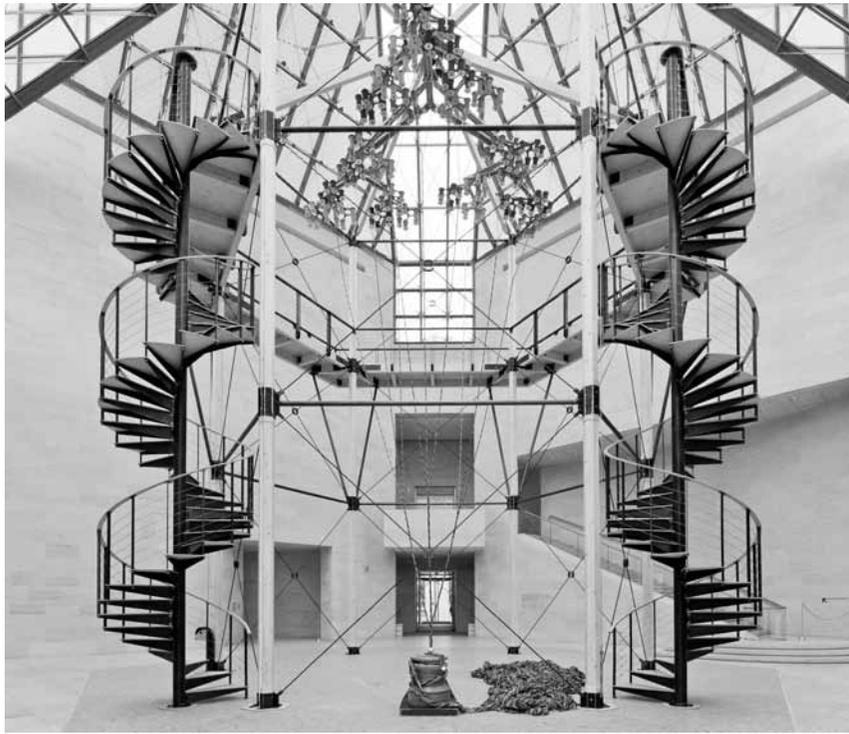
Vernissage le 8.3, à 18h.

Miodrag

peintures, Covart Gallery (23, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70), jusqu'au 3.3, ve. 11h - 19h, sa. 12h - 18h.

« (...) l'exposition (...) est certainement intéressante, puisqu'elle rend hommage à un artiste idéaliste et solitaire, qui recherche toujours le

EXPOTIPP



INSTALLATION

Zeitweberei

Jörg Ahrens

Webstuhl und Spinnmaschine waren im 18. Jahrhundert der Startschuss für das industrielle Zeitalter in Europa. Anfangs noch betrieben mit Wasserkraft, später von der den Fortschritt noch weiter vorantreibenden Dampfmaschine, rotierten sie bereits mit enormen Geschwindigkeiten. Bis heute hat die damals begonnene Beschleunigung kaum inne gehalten und eigentlich mit jedem Schritt in die Zukunft zugenommen. Alles um den Menschen das Leben zu erleichtern, in der Hoffnung auf unbegrenztes Wachstum in einer endlichen Welt.

Zu diesen Errungenschaften gehört auch die Flechtmaschine mit der Schnüre und Litzen hergestellt werden, die später auch zu Seilen geschlagen werden können. Diese Maschinen wurden ebenfalls bereits im 18. Jahrhundert entwickelt und finden bis heute Verwendung. Die Geschwindigkeiten mit denen sie seit jeher die von den Spulen ablaufenden Fäden verflechten ist kaum nachvollziehbar. So wirken sie in ihrer hektischen Betriebsamkeit weniger wie Ausdauersportler, sondern eher wie Sprinter die vor lauter Nervosität nicht zur Ruhe kommen. So ist es weiter kein Wunder, dass sich der britische Künstler Conrad Shawcross gerade dieses „nervösen Systems“ angenommen hat, um dem Besucher ein neues Gefühl für die Zeit zu vermitteln. Als Teil der im Mudam gezeigten Gruppenausstellung „mondes inventés, mondes habités“, die

bereits Mitte Januar ausgelaufen ist, bleibt allein seine Installation mit dem Titel „the nervous system (inverted)“, dem Besucher noch bis Mai erhalten. Seine überdimensionale Flechtmaschine ist von ihm an die Gegebenheiten vor Ort in der Grand Hall des Mudam angepasst worden und füllt praktisch den ganzen Raum.

Unter der Decke hängen an dem über zwei Wendeltreppen begehbaren Gerüst umeinander rotierende Spulen, aus denen sich verschiedenfarbige Fäden zu einem dicken bunten Seil verflechten, das unten als ein kaum geordnetes Knäuel wie ein Teppich über den Boden fließt. Daran sind vereinzelt, mit von Hand beschrifteten Zetteln, die täglichen Produktionserfolge markiert.

Fällt der Blick des Betrachters auf die Anlage zu kurz aus, mag ihm die sich hier vollziehende Bewegung kaum auffallen. Insofern hat Shawcross das „nervöse System“ der in den Fabriken arbeitenden Flechtmaschinen durchaus „umgekehrt“ und beruhigt. Und das nicht nur in Bezug auf ihre Größe und ihren Aufbau.

Shawcross' Schwerpunkte liegen bei den Naturwissenschaften und philosophischen Fragen. Neben der Technik lassen sich philosophische Betrachtungen durchaus in seine Arbeit hinein interpretieren. Schon sein Faible für Schnüre knüpft Verbindungen zu

Ariadnes sprichwörtlich gewordenem Leitfaden aus dem Labyrinth oder dem Lebensfaden den die Moiren als personalisiertes und vergöttlichtes Schicksal zur Geburt eines Menschen spinnen. Auch die bereits erwähnte gesellschaftskritische Auseinandersetzung mit der ständig wachsenden Geschwindigkeit unserer durchtechnologischen Umwelt, lässt sich hinein lesen, verbunden mit dem Hinweis auf die damit einhergehenden ökologischen und soziologischen Probleme. Zusätzlich lässt sich hier auch vortrefflich über das offensichtlich im Titel steckende Nervensystem sprechen, dessen Durchflussgeschwindigkeit Shawcross in seiner Installation drastisch abgebremst hat - oder beschleunigt? Mancher mag aus den sich gegenläufig drehenden Wendeltreppen oder dem sich verdrillenden Seil sogar eine Doppelhelix und damit einen Hinweis auf die Genetik und hierin eine Kritik an der Gentechnik herauslesen. All das erinnert eher an die Suche nach der Frage nach dem Leben, dem Universum und dem ganzen Rest.

Auf jeden Fall ist die gigantische Flechtmaschine ein gelungenes Anschauungsobjekt für Spinner und Weber oder interessierte Laien. Ansonsten sollte ein kurzer Blick reichen, man kommt im Mudam sowieso nicht daran vorbei.

Im Mudam, bis zum 15. Mai.

EXPO

sommet de son art et se situe ainsi agréablement en dehors des circuits artistiques contemporains. » (lc)

Renée Oberlinkels

peintures et collages, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), *jusqu'au 10.3, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

Dulce Pinzon: The Real Story of the Superheroes

NEW photos, Galerie Clairefontaine Espace 2 (21, rue de St-Esprit) *jusqu'au 14.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h, 14h - 17h.*

Joseph Probst

peintures, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché aux Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 25.3, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h*

Roland Quetsch

NEW peintures, Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), *du 9.3 au 12.5, ma. - sa. 11h - 18h.*

Vernissage le 8.3 à 18h.

L.A. Raeven : Ideal Individuals

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 22.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

„Eine sehr engagierte Ausstellung.“ (cw)

Walter Robinson : Placebo

NEW Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), *jusqu'au 21.4, ma. - sa. 11h - 19h.*

Borre Saethre

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 6.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Conrad Shawcross : The Nervous Systems

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 6.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Siehe nebenstehenden Artikel.

EXPO

SinCityPics

photographies, place Guillaume II,
jusqu'au 25.3, en permanence

**Sous nos pieds -
l'archéologie au Luxembourg
de 1995 à 2010**

présentation des découvertes,
diaporamas, films et reconstitutions,
Musée National d'Histoire et d'Art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1),
jusqu'au 2.9, ma., me., ve. - di.
10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (F)
et les di. 15h (L).

Sarah Sze

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 16.9, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.

The Key

NEW vidéo de Jeff Desom,
D'Konschkëscht au Centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster
et au Cercle-Cité (tél. 54 42 45-202),
jusqu'au 31.3, lu. - sa. 9h - 19h.

**Arthur Thill :
Des femmes, des hommes et
des moteurs...**

photographies, Galerie d'art
contemporain « Am Tunnel »
(16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50),
jusqu'au 17.6, lu. - ve. 11h - 17h30,
di. 14h - 18h.

**Barhélémy Toguo :
A World Child Looking at the
Landscape**

NEW Art Contemporain Nosbaum &
Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), du 9.3 au 28.4,
ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 8.3 à 18h.

Rémi Trotureau

NEW Covart Gallery (23, rue Adolphe
Fischer, tél. 26 29 61 70),
du 10.3 au 7.4, ma. - sa. 11h - 19h.

Vernissage le 9.3 à 18h30.

**Egberdien van der Torre et
Kaat Joseph**

NEW peintures et vidéo, Prolingua
espace escalier (61, rue de Strasbourg),
du 8 au 23.3, lu. - je. 9h - 18h30,
ve. 9h - 16h30.

Vernissage le 7.3. à 17h30.



„Die Straße des Feuers“ - Die Geschichte der Völklinger Hütte und anderen Industrieanlagen
in SaarLorLux, kann man anhand der Aufnahmen von Josef Scherer bis zum 28. März im
Wiltzer Schloss nachvollziehen.

Jens Wolf

peintures, Art Contemporain Nosbaum
& Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 3.3,
ve. + sa. 11h - 18h.

**Marie-José Wolff et
Sonja Zeimet**

NEW peintures, Pianos Kléber
(20, rue Goethe, tél. 22 30 36),
du 3.3 au 28.4, lu. - sa. 9h - 18h.

Vernissage ce vendredi 2.3 à 18h30.

Peter Zimmermann

peintures, Art Contemporain
Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 3.3,
ve. + sa. 11h - 18h.

Mersch**2, rue Emmanuel Servais**

l'histoire de la demeure et du rôle
de la famille Servais dans le monde
politique, littéraire et industriel
luxembourgeois, Centre national de
littérature (2, rue Emmanuel Servais,
tél. 32 69 55-1), jusqu'au 16.3,
lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.

Photo Club Camera 77

NEW Mierscher Kulturhaus
(53, rue Grand-Duchesse Charlotte,
Tel. 26 32 43-1), vom 9.3. bis den 6.5.,
Méi. - Fr. 14h - 18h an op Rendez-vous.

Vernissage den 8.3. um 18h30.

Metz (F)**Erre**

variations labyrinthiques, Centre
Pompidou (1, parvis des Droits de

l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399),
jusqu'au 5.3, ve. 11h - 20h,
sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h,
lu 11h - 20h.

Ronan et Erwan Bouroullec

Centre Pompidou (1, parvis des Droits
de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399),
jusqu'au 30.7, lu. + me. 11h - 18h,
je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h,
di. 10h - 18h.

Sol Lewitt : Rétrospective

Centre Pompidou (1, parvis des Droits
de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 399),
jusqu'au 9.1.2013, lu. + me. 11h - 18h,
je. + ve. 11h - 20h, sa. 10h - 20h,
di. 10h - 18h.

**Eric Rondepierre :
Documents, scènes, légendes**

Galerie d'exposition de l'Arsenal
(avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00),
jusqu'au 25.3, ma. - di. 14h - 19h.
Fermé les jours fériés.

Saarbrücken (D)**Ronny Heiremans und
Katleen Vermeir:
The Good Life (A Guided Tour)**

Video, Studio im Saarländischen
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 18.3.,
Di. - So. 10h - 18h.

Till Neu

Malerei, Zeichnung und Grafik, Studio
im Saarländischen Künstlerhaus
(Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),
bis zum 18.3., Di. - So. 10h - 18h.

Julia Wenz: Koordinaten

Objekte, Installationen und
Bilder, Studio im Saarländischen
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 18.3.,
Di. - So. 10h - 18h.

Sarreguemines (F)**Le Struwelpeter -
Pierre l'ébouffé**

NEW Médiathèque (Carré Louvain),
du 10.3 au 5.4, ma. 10h - 12h +
14h - 19h, me. 10h - 12h + 14h - 18h,
je. 14h - 18h, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 17h.

Vernissage le 10.3 à 11h.

Schifflange**Carlos Esso-Essinam Wembou**

NEW peintures, Galerie du Syndicat
d'Initiative (14, rue de la Libération),
du 3 au 9.3, 15h - 18h

Vernissage ce vendredi 2.3 à 18h.

Trier (D)**Gisela Kaufmann :
Vorwiegend Köpfe**

NEW Malerei, Ausstellungsraum
der Tufa (Wechselstraße 4 - 6, 1. Ober-
geschoss, Tel. 0049 651 4 07 17),
vom 3. bis zum 25.3, Mo., Di. + Mi.
14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So.
11h - 15h.

Eröffnung an diesem Freitag,
dem 2.3. um 19h.

Vianden**Jörg Heieck: Urban**

NEW Fotografien, Café Ancien Cinéma
(23, Grand-rue, Tel. 26 87 45 32),
vom 3. bis zum 27.3., Di. - Sa.
15h - 01h, So. 13h - 01.

Völklingen (D)**Asterix und die Kelten**

Völklinger Hütte
(Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 9.4., täglich 10h - 19h.

Weiswampach**Claudine Maillet**

peintures, Dexia-BIL
(67, Gruuss-Strooss), jusqu'au 30.4,
lu. - ve. 8h30 - 16h30.

Wiltz**Josef Scherer :
Die Straße des Feuers -
Industriekultur in SaarLorLux**

NEW Fotografien, Schloss,
vom 2. bis zum 28.3, Mo. - Fr.
9h - 12h + 14h - 17h, Sa. 10h - 12h.